

**T-33/02. sz. ügy**

**Britannia Alloys & Chemicals Ltd  
kontra  
az Európai Közösségek Bizottsága**

„Verseny – EK 81. cikk – Kartell – Cinkfoszfátpiac – Bíróság – A 17. rendelet  
15. cikkének (2) bekezdése – A releváns forgalom – Az arányosság és az egyenlő  
bánásmód elve – Megsemmisítés iránti kereset”

Az Elsőfokú Bíróság ítélete (ötödik tanács), 2005. november 29. . . . . II - 4976

Az ítélet összefoglalása

*Verseny – Bíróság – Összeg – Meghatározás – Maximális összeg – Kiszámitás – A bíróság  
kiszabásának időpontját megelőző üzleti év forgalma – Fogalom – Jelentőség nélküli forgalom  
– A közvetlenül megelőző üzleti év forgalmának figyelembevétele – Megengedhetőség –*

II - 4973

*Feltételek – Az egyenlő bánásmód elvének megsértése a jogsértésben részt vevő többi vállalkozásra figyelemmel – Hiány – A jogbiztonság elvének megsértése – Hiány (17. tanácsi rendelet, 15. cikk, (2) bekezdés)*

A versenyjogi bírság kiszabása céljából a megelőző üzleti év forgalma 10%-ának megfelelő korlát a 17. rendelet 15. cikke (2) bekezdésének értelmében történő megállapítását illetően, a „megelőző üzleti év” elvben az érintett vállalkozásoknak a megtámadott határozat elfogadásának időpontjában fennálló teljes üzleti évére utal. Mindenesetre azon rendszer céljaiból, amelynek e rendelkezés a részét képezi, következik, hogy a 10%-os korlát alkalmazásának előfeltétele egyrészt az, hogy a Bizottságnak rendelkezésére áll a határozat elfogadását megelőző üzleti év forgalma, másrészt hogy ez az adat 12 hónapon át folytatott rendes gazdasági tevékenységre vonatkozik.

Így például, ha az üzleti év a határozat elfogadása előtt befejeződött, de az érintett vállalkozás éves beszámolója még nem készült el, vagy azt a Bizottság részére nem küldték meg, az utóbbi jogosult, sőt köteles arra, hogy egy korábbi üzleti évben elért forgalmat vegyen alapul a 17. rendelet 15. cikke (2) bekezdésének alkalmazása céljából. Hasonlóképpen, amennyiben átszervezés vagy a számviteli gyakorlat megváltoz-

tatása miatt a vállalkozás a megelőző üzleti évben 12 hónapnál rövidebb időszakra vonatkozó beszámolót készített, a Bizottság jogosult egy korábbi teljes év forgalmát alapul venni a fenti rendelkezés alkalmazása céljából.

Hasonlóképpen, amennyiben valamely vállalkozás nem folytatott gazdasági tevékenységet a határozat elfogadását megelőző üzleti év során, az erre az időszakra vonatkozó forgalom nem jelzi semmilyen módon a kérdéses vállalkozás helyzetét, és ezért nem szolgálhat alapul a hivatkozott korlát meghatározásához. Ilyen esetben a Bizottság köteles a bírság felső korlátját a legutolsó olyan teljes üzleti év – akár csökkent mértékű – forgalma alapján meghatározni, amely során gazdasági tevékenységet folytattak, legalábbis olyan helyzetekben, amikor nincs semmilyen jele annak, hogy a vállalkozás azért szüntette meg gazdasági tevékenységét vagy hamisította meg a forgalmát, hogy elkerülje egy súlyosabb összegű bírság kiszabását.

Azzal, hogy a fentiek szerint jár el a kartellben részt vevő vállalkozások egyikével szemben, míg a többi vállalkozás esetében, amelyek nem hagytak fel gazdasági tevékenységükkel, a bírság kiszabását közvetlenül megelőző üzleti év forgalmát veszi figyelembe, a Bizottság nem sérti meg az egyenlő bánásmód elvét, mivel azok nincsenek hasonló helyzetben.

A Bizottság nem sérti továbbá a jogbiztonság elvét, mivel nem önkényes módon választja meg a referenciaként szolgáló üzleti évet, csak arra szorítkozik, hogy kivételes esetben az utolsó olyan teljes üzleti évet veszi figyelembe, amely során rendes gazdasági tevékenység folytatására került sor.

(vö. 37–40., 42., 49., 62., 74. pont)